

INTERNATIONAL JOURNAL
of
LEGAL INFORMATION

VOLUME 35 · Number 3 · WINTER 2007



THE OFFICIAL JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LAW LIBRARIES
<http://www.iall.org>

INTERNATIONAL JOURNAL OF LEGAL INFORMATION

Mark D. Engsborg, *Editor*
Thomas W. Mills, *Book Review Editor*
Lyonette Louis-Jacques, *International Calendar Editor*
Rebecca L. Emerson, *Editorial and Administrative Assistant*

ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNICATIONS

Petal Kinder, *Director*
Mark D. Engsborg, *Editor*
Claire Germain, *WebManager*
Silke Sahl, *Member at Large*
Lyonette Louis-Jacques, *Intenational Calendar Editor*

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LAW LIBRARIES OFFICERS AND DIRECTORS,
2004-2007

Jules Winterton, *President*
Institute of Advanced Legal Studies
London, England

Richard A. Danner, *First Vice-President*
Duke University School of Law
Durham, North Carolina, USA

Halvor Kongshavn, *Second Vice-President*
Bergen University Library, Law Library
Bergen, Norway

Jennifer Aston, *Secretary*
Bar Council of Ireland
Dublin, Ireland

Ann Morrison, *Treasurer*
Sir James Dunn Law Library
Dalhousie Law School
Halifax, Nova Scotia, Canada

Amanda Barratt
University of Cape Town
Rondebosch, South Africa

Ruth Bird
Bodleian Law Library, Oxford University
Oxford, England

Mark D. Engsborg, *Ex Officio*
Lillian Goldman Law Library
Yale Law School
New Haven, Connecticut, USA

Barbara Garavaglia
University of Michigan Law Library
Ann Arbor, Michigan, USA

Ligita Gjortlere
Riga Graduate School of Law - Library
Riga, Latvia

Petal Kinder
High Court of Australia
Canberra, ACT, Australia

Xinh Luu
University of Virginia Law Library
Charlottesville, Virginia, USA

Uma Narayan
Nishith Desai Associates
Mumbai, India

Anita Soboleva
JURIX
Moscow, Russia

PURPOSE AND EDITORIAL POLICY

The *International Journal of Legal Information*, the official publication of the *International Association of Law Libraries*, is issued three times a year: Spring, Summer, Winter. It seeks to advance the exchange of legal information throughout the world. Under the direction of its international editorial board and advisors, the *IJLI* serves the global community of law librarians, legal scholars, and practitioners through the publication of original articles, conference papers, bibliographies, book reviews, documents concerning law and law-related information. The views expressed in such contributions are the responsibility of the individual authors and do not imply the endorsement of the *International Association of Law Libraries*.

MANUSCRIPT INFORMATION

Manuscripts and any material intended for inclusion in the *IJLI* should be addressed to the Editor, Mark D. Engsberg, who may be reached via email at mark.engsberg@yale.edu.

Manuscripts are to be submitted in Word or WordPerfect as an attachment.

Single copy requests and current **claims**, should be sent to:

International Association of Law Libraries
Mark Engsberg, *IJLI* Editor
Yale Law Library, P.O. Box 208215
New Haven, CT, 06520-8215, USA
Tel.: (203)432-7371; Fax: (203)432-2112
Mark.engsberg@yale.edu

All **bibliographies** should contain complete bibliographic information and follow *The Chicago Manual of Style*, 15th ed. (Chicago, 2003), or *The Bluebook, A Uniform System of Citation*, 18th ed. (Cambridge, 2005).

Book reviews and **books for view** should be sent directly to:

Thomas W. Mills, Book Review Editor
Cornell University Law Library
340B Myron Taylor Hall
Ithaca, NY 14853-4901, USA
Twm26@cornell.edu

MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION INFORMATION

Current information about the *IALL*, its members and activities can be found at <http://www.iall.org>.

IALL membership includes subscription to the *IJLI*. Checks should be made out to the *International Association of Law Libraries* and sent to the *Association's* P.O. Box at the address above.

Individual: US\$60.00; Institutional: US\$95.00; Sustaining (Associate): US\$250.00.

Back issues of the *IJLI* are available in hardcopy and in microfiche. Please contact William S. Hein and Co., Inc., 1285 Main Street, Buffalo, N.Y., 14209-1987, USA, Tel.: (800)828-7571 or (716)882-2600; Fax: (716)883-8100; email: wshainco@class.org.

Copyright by the *International Association of Law Libraries*.
Library of Congress Card No. 82-643460; ISSN 0731-1265. Printed in the United States.

CONTENTS

EDITORIAL COMMENT	<i>Mark D. Engsberg</i> vii
ARTICLES	
Applying the Access Principle in Law: The Responsibilities of the Legal Scholar	<i>Richard A. Danner</i> 355
Lost in Translation in the Law School Classroom: Assessing Required Coursework in LL.M. Programs for International Students	<i>Julie M. Spanbauer</i> 396
Research Guide to Export Control and WMD Non-proliferation Law	<i>Wei Luo</i> 447
Exchanging Books in Western Europe: A Brief History of International Interlibrary Loan	<i>Teresa M. Miguel</i> 499
A Study of Islamic Family Law in Malaysia: A Select Bibliography	<i>Raihana Abdullah</i> 514
Mandarin Chinese: An Annotated Bibliography of Self-Study Materials	<i>Duncan Alford</i> 537
BOOK REVIEWS	
Treaties Submitted to the United States Senate: Legislative History, 1989-2004	<i>Duncan Alford</i> 564
Interpreting Constitutions: A Comparative Study	<i>Fred Dingley</i> 566
Courting Violence: Offences Against the Person Cases in Court (Clarendon Studies in Criminology)	<i>Veronica A. Foster</i> 568
Fool Me Twice: Intelligence Failure and Mass Casualty Terrorism	<i>Karin Johnsrud</i> 571
Human Rights Obligations of Non-State Actors	<i>Jonathan Pratter</i> 573
Principles of the Law of Restitution, 2 nd ed.	<i>Jonathan Pratter</i> 575

Professional Convict's Tale: The Survival of John O'Neill in and out of Prison	<i>Sunil Rao</i> 576
Interpretation of Contracts	<i>Scott Rasmussen</i> 579
ICC in 2006: Year One: Legal and political issues surrounding the International Criminal Court / 2006, l'An 1 de la CPI: Les enjeux judiciaires et diplomatiques de la Cour pénale internationale	<i>Herb Somers</i> 581
This Ability: An International Legal Analysis of Disability Discrimination	<i>Herb Somers</i> 583
Foreign Investment, Human Rights and the Environment: A Perspective from South Asia on The Role of Public International Law for Development	<i>Roy L. Sturgeon</i> 586
Research Handbook in International Economic Law (Research Handbooks in International Law)	<i>Jean M. Wenger</i> 588
God's Joust, God's Justice: Law and Religion in the Western Tradition (Emory University's Studies in Law and Religion)	<i>James Wirrell</i> 591
Elgar Encyclopedia of Comparative Law	<i>Carl A. Yirka</i> 594
RECEIVED AND NOTED	599
THE INTERNATIONAL CALENDAR	<i>Lyonette Louis-Jacques</i> 604

EDITORIAL COMMENT

A casual glance tells one that this is a very full issue of the International Journal of Legal Information (IJLI). It is packed with helpful and interesting reading. The articles cover a wide range of subjects; so much so, that the entire issue cannot easily be described in thematic terms. Even so, I predict that the material in issue 35.3 will be of great interest to the IJLI's diverse readership,

We lead off this issue with **Dick Danner**'s important article about an crucial topic – open access to legal information. Danner has made open access the focus of his recent scholarship. He is a recognized authority on the topic and has spoken and written extensively on the subject. Danner's article in this issue of the IJLI is his most recent and perhaps most forceful and persuasive argument in favor of increasing open access to scholarly information.

Following the Danner article is a truly fascinating study of pedagogy related to non-native English speaking graduate students in US law schools: *Lost in Translation in the Law School Classroom: Assessing Required Coursework in LL.M. Programs for International Students*, by **Julie Spanbauer**. For those of us who have been such a student or have taught such students, this article is a real eye-opener. Her work aims to open a discussion about the impact of language and culture on legal writing while at the same time helping to create better legal writing pedagogy and better legal writing teachers.

Next, **Wei Luo** provides IJLI readers with a much-needed resource for an emerging area in legal studies. His *Research Guide to Export Control and WMD Non-proliferation Law* fills a notable gap in the literature and will provide a crucial overview and starting point for research by the increasing number of scholars working in this area.

Our FCIL colleague, **Teresa Miguel**, takes a look at the unexpected (and unexpectedly *long*) history of a basic library service many of us may believe is entirely modern: interlibrary loan. She places ILL in a historical context in her article, *Exchanging Books in Western Europe: A Brief History of International Interlibrary Loan*, Miguel uncovers European antecedents of ILL services that reach back hundreds of years.

The issue concludes with two bibliographies: *A Bibliography of Islamic Family Law in Malaysia* by **Raihana Abdullah**, and *Mandarin Chinese: An Annotated Bibliography of Self-Study Materials* by **Duncan Alford**. Professor Abdullah's bibliography contains an introduction that provides an historical overview of Islamic family law in Malaysia, placing the subject in its socio-political and historical context. The bibliography will be particularly useful for researchers working in this specific area of Islamic law.

Alford's bibliography moves us north from the Malay archipelago to China. Many librarians – particularly those with expertise in or responsibilities for foreign, comparative and international law reference and/or collection development – are finding it more and more necessary to learn a new language or improve upon an existing language skill to supplement their array of other professional abilities. Alford provides a unique and helpful bibliography – a guide, really – for those attempting the formidable task of learning Mandarin Chinese on a do it yourself basis. His bibliography is notable for being the result not so much from bibliographic research, but from his own experience in using the materials to help teach himself Mandarin Chinese.

We round out the issue with our usual section of *Book Reviews*, edited by **Thomas Mills**, and the perennial favorite, the *International Calendar*, compiled and edited by **Lyonette Louis-Jacques**. Happy reading!

*Mark Engsberg, Editor
International Journal of Legal Information
Yale Law Library
Yale Law School*